



OD  
SINCE **1955**



# KATALOG PRODUKTÓW

*techniflex*



PIERWSZA POLSKA FIRMA, KTÓREJ JAKOŚĆ PRODUKTÓW GWARANTUJE CERTYFIKAT



# STAL + INOX PRO



## SZYBCIEJ, WYDAJNIEJ, BARDZIEJ KOMFORTOWO

FASTER, MORE EFFICIENTLY AND COMFORTABLE

Aby wyjść na przeciw Waszym oczekiwaniom, dołożyliśmy do Naszego asortymentu nową tarczę STAL + INOX PRO. Jest ona dużo bardziej precyzyjna w cięciu zwykłej stali, jak i nierdzewnej. Dzięki nowatorskiej recepturze uzyskaliśmy rezultaty zbliżone do ściernic premium: ceramicznych.

- Najwyższa agresywność połączoną z dużą wydajnością.
- Niezastąpiona wszędzie tam, gdzie pracuje się na dużych przekrojach, stali zwykłej oraz stali nierdzewnej.

To meet your expectations, we have added a new STAL + INOX PRO wheels to our assortment. It is much more precise in cutting both ordinary steel and stainless steel. Thanks to the innovative formula, we obtained results similar to those of premium ceramic grinding wheels.

- The highest aggressiveness combined with high efficiency.
- Irreplaceable wherever you work with large sections, ordinary steel and stainless steel.



**TECHNIFLEX** Sp. z o.o. jest uznanym polskim producentem tarcz ściernych pod marką IncoFlex. Dzięki nowoczesnym technologiom, sprawnemu zarządzaniu oraz pełnemu zaangażowaniu profesjonalnie przygotowanej kadry, zdobyliśmy zaufanie szerokiego grona klientów.

W naszym portfolio znajdują się wysokiej jakości narzędzia ściernie do cięcia i szlifowania, przeznaczone dla różnych grup użytkowników od klientów indywidualnych po klientów przemysłowych. Nasze wyroby produkowane są zgodnie z najbardziej rygorystycznymi normami bezpieczeństwa. Celem naszej firmy jest spełnienie wszelkich oczekiwań klientów, dlatego obok standardowej oferty, realizujemy nietypowe zamówienia takie jak np. narzędzia do zastosowań specjalistycznych. Oprócz produkcji naszej marki Incoflex oferujemy również, współpracę w zakresie produkcji tarcz ściernych pod marką własną klienta. Marki własne, są produkowane według odrębnych zasad ustalonych z działem handlowym.

Głównym celem firmy Techniflex Sp. z o.o. jest wprowadzenie na rynek krajowy i zagraniczny wysokiej jakości wyrobów ściernych spełniających najwyższe standardy bezpieczeństwa. Produkty naszego przedsiębiorstwa wytwarzane są w oparciu o własne technologie i przy zapewnieniu ochrony otaczającego nas środowiska. Zakład dysponuje także wyspecjalizowaną kadrą doradców techniczno - handlowych, których zadaniem jest zapewnienie odpowiedniego serwisu przed- i po-sprzedazowego.

**TECHNIFLEX** Sp. z o.o. is a recognized Polish producer of abrasive wheels under the brand IncoFlex. Thanks to modern technology, effective management and the full support of our qualified personnel we have gained the confidence of a broad group of clients.

Our portfolio includes high quality abrasive tools for cutting and grinding discs, designed for various user groups from individual to industrial customers. Our products are manufactured in accordance with the most stringent safety standards. The goal of our company is to meet all customers' expectations, which is why apart from the standard offer, we carry out non-standard orders such as tools for specialist applications. In addition to the production of our Incoflex brand, we also offer cooperation in the production of abrasive wheels under the customer's own brand. Private labels are produced according to separate rules agreed with the sales department.

The main goal of the company Techniflex Sp. z o.o. is the introduction of domestic and foreign high quality abrasive products that meet the highest safety standards. The products of our company are manufactured based on own technologies and ensuring the protection of our environment. The plant also has a specialized staff trained sales, which take care of the service pre-and post-sales.

## HISTORIA

**1955** - założenie firmy - producent artykułów ściernych z siedzibą w Mszanie Dolnej

**1967** - firma rozpoczyna produkcję tarcz ściernych typu BF 27-41-42

**1975** - zakład staje się wiodącym dostawcą tarcz ściernych marki IncoFlex na polskim rynku

**2011** - Przyłączenie do Grupa Rywal-RHC, ze zmienioną nazwą na Techniflex Sp z.o.o, kontynuując dotychczasową tradycję marki Incoflex.

## HISTORY

**1955** - establishment of the company - the manufacturing of abrasive products established in Mszana Dolna

**1967** - the company started the production of abrasive wheels type BF 27-41-42

**1975** - the plant is leading supplier of grinding wheels IncoFlex brand on the Polish market

**2011** - Our Company became a member of the Group Rywal-RHC, with the name changed to Techniflex Sp z.o.o, maintaining the tradition of the Incoflex brand.

*techniflex*<sup>®</sup>



## MARKA INCOFLEX

Marka IncoFlex od kilku dekad jest znana na polskim rynku. Charakterystyczne logo z „Góralem” zdobyło zaufanie klientów. Tradycja zobowiązuje, dlatego marka IncoFlex, nie zapominając o swoim pochodzeniu i lojalności wobec klientów, cały czas reprezentuje wysoką, powtarzalną jakość.

Czasy się zmieniają, technologia idzie do przodu, dlatego „Góral” również się rozwija, tak by nie tylko nadążyć za zmianami, ale także by wychodzić naprzeciw oczekiwaniom klientów. Produkty marki IncoFlex coraz śmielej pojawiają się na nowych rynkach zagranicznych, gdzie zdobywają uznanie odbiorców.

## INCOFLEX BRAND

Brand IncoFlex for several decades is well known on the Polish market. Distinctive logo of “Highlander” has won the trust of customers. Tradition requires, that's why brand IncoFlex not forgetting his origins and loyalty to customers at all times represent the delivery of consistently high quality.

Times change, technology moves forward, so “Highlander” is also developing, in order to not only keep up, but also to meet the expectations of customers. IncoFlex brand products appear more boldly into new foreign markets, where you can gain an audience.



### OSA

**Techniflex pierwsza Polska firma, której jakość produktów gwarantuje certyfikat oSa.** oSa (Organisation of the Safety of Abrasives) - jest to niezależna organizacja certyfikująca najlepszych na świecie producentów materiałów ściernych. Certyfikacja oSa jest gwarancją najwyższych standardów bezpieczeństwa dla użytkowników produktów naszej firmy.

Techniflex Sp. z o.o The first Polish Company whose quality guarantees a certificate oSa. oSa (Organization of the Safety of Abrasives) - is an independent certification organization of the world's best producers of abrasives. oSa certification is a guarantee of the highest safety standards for users of our company's products.



### ISO 9001

Certyfikat Iso 9001 daje gwarancję, że System Zarządzania Jakością funkcjonuje zgodnie z wymogami norm jakościowych.

The Iso 9001 certificate guarantees that the Quality Management System operates in accordance with the requirements of quality standards.



### ISO 14001

Certyfikat Iso 14001 daje gwarancję, że System Zarządzania Środowiskiem funkcjonuje zgodnie z wymogami norm jakościowych.

The Iso 14001 certificate guarantees that the Environmental Management System operates in accordance with the requirements of quality standards.



# KONTROLA, BĄDANIA I BEZPIECZEŃSTWO

CONTROL, RESEARCH AND SAFETY



Firma nieustannie doskonali jakość produkowanych wyrobów oraz prowadzi działania mające na celu poprawę stanu wiedzy i bezpieczeństwa użytkowników narzędzi ściernych. **Wdrożony restrykcyjny system kontroli i badań na każdym etapie produkcji oraz najwyższej jakości surowce i standardy technologiczne zapewniają wysoką jakość naszych wyrobów.** Nadzorowi i kontroli podlegają wszystkie procesy związane z doбором surowców, opracowaniem technologii i produkcją, a w szczególności sposób testom poddawany jest wyrób finalny.

The company constantly improves the quality of manufactured products, and conducts activities aimed at improving the state of knowledge and safety of users of abrasive tools. Implemented restrictive control and research system at every stage of production as well as the highest quality raw materials and technological standards ensure high quality of our products.

In addition to careful supervision over every stage, such as selection of raw materials, technology development, and production, the final products are inspected and fully tested.



## PROJEKT

- określenie parametrów i właściwości finalnego produktu
- opracowanie technologii
- powstanie receptury



## SUROWCE

- parametry kontrolowane przez wewnętrzne laboratorium na specjalistycznym sprzęcie
- przechowywane w kontrolowanych, stałych warunkach



## PRODUKCJA

- przygotowania masy ścierniej
- formowanie produktu
- utwardzanie produktu



## KONTROLA

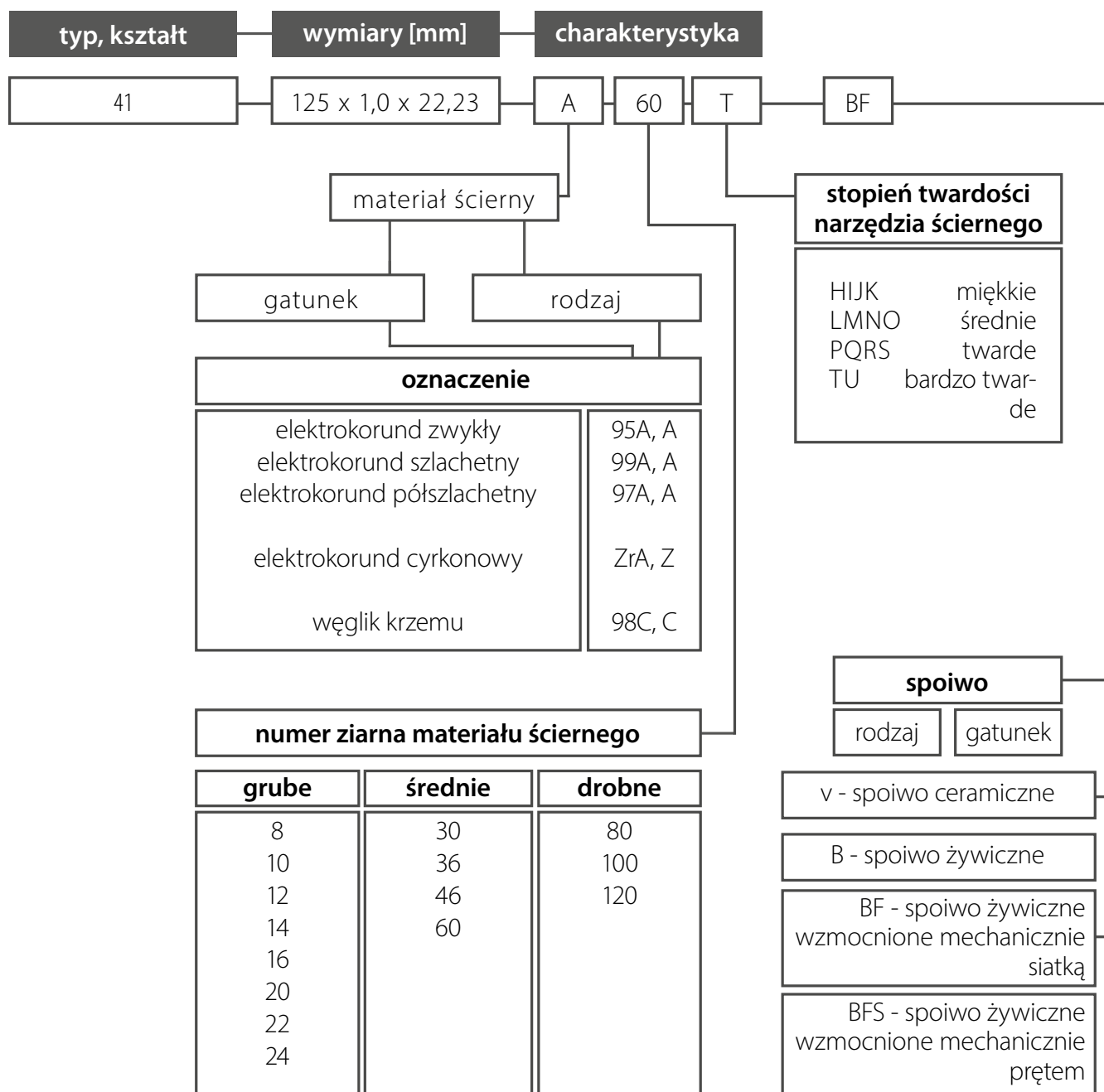
- wewnętrzna kontrola jakości produktu



# INFORMACJE TECHNICZNE

## DATA SUPPORT

- English version available at [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl)





# IDENTYFIKACJA PRODUKTU

## IDENTIFICATION AND USE



### Kolor etykiety oznacza przeznaczenie narzędzia:

Color of the label shall be the tools:

- stal, steel
- kamień, stone
- stal nierdzewna, inox
- stal stopowa, staliwo, żeliwo, cast iron
- aluminium, aluminum

### Kolor paska oznacza maksymalną dopuszczalną prędkość roboczą ściernicy:

Color of bar indicates maximum operating speed of grinding wheel:

- ▬ 50 m/s
- ▬ 63 m/s
- ▬ 80 m/s
- ▬ 100 m/s

Na partii umieszczona jest pełna identyfikacja wyrobu.

Full product identification: is the batch number shown on the wheels.

## PIKTOGRAMY









# LINIA STANDARD



## LINIA STANDARD

Tarcze przeznaczone do cięcia i szlifowania stali zwykłych i nierdzewnych oraz przycinania stali o małych przekrojach.

Produkty z tej linii sprawdzają się również w przecinaniu i szlifowaniu betonu, miękkiej ceramiki, kamienia jak i metali kolorowych czy żeliwa.

## STANDARD LINE

Intended for cutting and grinding wheels for ordinary steel, stainless steel and for cutting small section of steel.

Products in this line also suited for cutting and grinding concrete, soft ceramic, stone also non-ferrous metals and cast iron.





# STAL



STEEL




Przeznaczone do cięcia i szlifowania, zwykłych stali o małych przekrojach.

Intended for cutting and grinding the ordinary steel.


## TYP 41 Płaskie do przecinania

 wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
115 x 1,0 x 22,23	50	13 300
115 x 1,6 x 22,23	50	13 300
115 x 2,5 x 22,23	25	13 300
125 x 1,0 x 22,23	50	12 250
125 x 1,6 x 22,23	50	12 250
125 x 2,5 x 22,23	25	12 250
230 x 2,0 x 22,23	25	6 650
 300 x 3,2 x 32	20	5 100
350 x 3,5 x 25,4	10	4 400
400 x 4,0 x 32	10	3 850

## TYP 42 Z obniżonym środkiem do przecinania

 wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
115 x 2,5 x 22,23	25	13 300
125 x 2,5 x 22,23	25	12 250
150 x 3,2 x 22,23	25	10 200
230 x 2,5 x 22,23	25	6 650

## TYP 27 Z obniżonym środkiem do szlifowania

 wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
115 x 6,0 x 22,23	10	13 300
125 x 6,5 x 22,23	10	12 250
180 x 6,0 x 22,23	10	8 500
230 x 6,0 x 22,23	10	6 650
230 x 8,0 x 22,23	10	6 650

Pełna oferta wymiarów dostępna na stronie [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl) | Full range of sizes available at [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl)



# STAL+INOX

## STEEL + INOX



Przeznaczone do cięcia i szlifowania stali nierdzewnych oraz zwykłych o małych przekrojach.




Intended for cutting and grinding the ordinary steel and for cutting small section of steel.

### TYP 41




Płaskie do przecinania

 wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
115×1,0×22,23	50	13 300
125 × 1,0 × 22,23	50	12 250
230 × 1,9 × 22,23	25	6 650

### TYP 27



Z obniżonym środkiem do szlifowania

 wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
125 × 6,5 × 22,23	10	12 250



# INOX

## INOX




Przeznaczone do cięcia i szlifowania stali nierdzewnych i stopowych.

Intended for cutting and grinding stainless steel and alloy steel.

### TYP 41



Płaskie do przecinania

 wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
115 × 1,0 × 22,23	50	13 300
125 × 1,0 × 22,23	50	12 250
230 × 2,5 × 22,23	25	6 650

Pełna oferta wymiarów dostępna na stronie [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl) | Full range of sizes available at [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl)



# KAMIEŃ

## STONE



Przeznaczone do cięcia i szlifowania betonu, miękkiej ceramiki, kamienia oraz metali kolorowych i żeliwa.



Intended for cutting and grinding concrete, soft ceramics, stone, non-ferrous metals and cast iron.

### TYP 41



Plaskie do przecinania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
115 × 2,5 × 22,23	25	13 300
115 × 3,2 × 22,23	25	13 300
125 × 1,0 × 22,23	50	12 250
125 × 1,6 × 22,23	50	12 250
125 × 2,5 × 22,23	25	12 250
125 × 3,2 × 22,23	25	12 250
230 × 2,5 × 22,23	25	6 650
230 × 3,2 × 22,23	25	6 650

### TYP 42



Z obniżonym środkiem do przecinania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
115 × 3,2 × 22,23	25	13 300
125 × 2,5 × 22,23	25	12 250
180 × 3,2 × 22,23	25	8 500
230 × 3,2 × 22,23	25	6 650

### TYP 27



Z obniżonym środkiem do szlifowania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
115 × 6,0 × 22,23	10	13 300
125 × 6,0 × 22,23	10	12 250
150 × 6,0 × 22,23	10	10 200
180 × 6,0 × 22,23	10	8 500
230 × 6,0 × 22,23	10	6 650



## MULTI



Przeznaczone do amatorskiego przecinania stali zwykłych, nierdzewnych, metali kolorowych oraz PCV, miękkiej ceramiki, betonu i kamienia.



Intended in house cutting ordinary steel, stainless, non-ferrous metals, PCV, soft ceramics, concrete and stone.



### TYP 41



Plaskie do przecinania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
125 × 1,0 × 22,23	50	12 250
125 × 1,6 × 22,23	50	12 250

Pełna oferta wymiarów dostępna na stronie [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl) | Full range of sizes available at [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl)



# LINIA PRO



## LINIA PRO

Tarcze o podwyższonej twardości i wytrzymałości, przeznaczone do przecinania i szlifowania stali stopowych, kolorowych, nierdzewnych i stali zwykłych o małych i dużych przekrojach.

## PRO LINE

Wheels with increased hardness and strenght, intended for cutting and grinding alloy steel, ferrous, stainless steel and ordinary steel about small and big section.

**NOWOŚĆ**  
NEW





# METAL PRO



## METAL PRO



Przeznaczone do przecinania i szlifowania stali stopowych oraz zwykłych o małych i dużych przekrojach.


Intended for cutting and grinding alloy steel and ordinary steel: various section.

### TYP 41 Płaskie do przecinania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 × 1,9 × 22,23	50	12 250
	125 × 2,5 × 22,23	25	12 250
	180 × 1,5 × 22,23	25	8 500
	180 × 1,9 × 22,23	25	8 500
	230 × 2,5 × 22,23	25	6 650
	300 × 3,2 × 32	20	5 100
	350 × 3,5 × 32	10	4 400
	400 × 4,0 × 32	10	3 850


### TYP 42

Z obniżonym środkiem do przecinania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 × 3,0 × 22,23	25	12 250
	180 × 3,0 × 22,23	25	8 500
	230 × 3,0 × 22,23	25	6 650

### TYP 27

Z obniżonym środkiem do szlifowania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 × 6,5 × 22,23	10	12 250
	150 × 6,8 × 22,23	10	10 200
	180 × 6,5 × 22,23	10	8 500
	230 × 6,5 × 22,23	10	6 650

# STAL + INOX PRO

## STEEL + INOX PRO




Przeznaczone do przecinania stali zwykłych, nierdzewnych, kwasoodpornych, stopowych i wysokostopowych o małych i dużych przekrojach



Intended for cutting varieties of steels: ordinary, stainless, acid resistant, alloy steel. Small and big sections.

### TYP 41

Płaskie do przecinania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	115 × 1,0 × 22,23	50	13 300
	115 × 1,5 × 22,23	50	13 300
	125 × 1,0 × 22,23	50	12 250
	125 × 1,5 × 22,23	50	12 250
	230 × 1,9 × 22,23	25	6 650

Pełna oferta wymiarów dostępna na stronie [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl) | Full range of sizes available at [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl)





# INOX PRO

## INOX PRO

Przeznaczone do przecinania i szlifowania stali nierdzewnych, kwasoodpornych oraz wysokostopowych o małych i dużych przekrojach.





Intended for cutting and grinding stainless steel, acid resistant and alloy steel: small and big section.

### TYP 41




Płaskie do przecinania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	115 × 1,0 × 22,23	50	13 300
	125 × 1,0 × 22,23	50	12 250
	230 × 1,9 × 22,23	25	6 650
	350 × 3,5 × 32	10	4 400

### TYP 42




Z obniżonym środkiem do przecinania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 × 3,0 × 22,23	25	12 250
	230 × 3,0 × 22,23	25	6 650

### TYP 27



Z obniżonym środkiem do szlifowania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 × 6,5 × 22,23	10	12 250
	180 × 6,5 × 22,23	10	8 500
	230 × 6,5 × 22,23	10	6 650



# VRS PRO

## STEEL+INOX VRS

Przeznaczone do przecinania stali nierdzewnych, stopowych oraz stali zwykłych o małych przekrojach.



Intended for cutting and grinding stainless steel, alloy steel and ordinary steel: various section



### VRS PRO


Swoją specjalną budową redukuje wibrację podczas pracy, zwiększona sztywność jest gwarancją precyzyjnego cięcia.

It's special construction reduces vibration during work, increased stiffness guarantees precise cutting.

### TYP 42



Z obniżonym środkiem do przecinania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 × 1,0 × 22,23	50	12 250
	125 × 1,6 × 22,23	50	12 250
	230 × 1,9 × 22,23	25	6 650

Pełna oferta wymiarów dostępna na stronie [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl) | Full range of sizes available at [www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl)

# ALU PRO

## ALU PRO




Przeznaczone do cięcia i szlifowania aluminium oraz innych metali kolorowych.

Intended for cutting and grinding aluminum and other non-ferrous metals.

### TYP 41



Płaskie do przecinania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 x 1,0 x 22,23	50	12 250
	125 x 1,9 x 22,23	50	12 250

### TYP 42




Z obniżonym środkiem do przecinania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 x 2,5 x 22,23	25	12 250

### TYP 27



Z obniżonym środkiem do szlifowania

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 x 6,5 x 22,23	10	12 250





# LINIA SPECIAL



## LINIA SPECIAL

Produkty z tej linii bardzo dobrze sprawdzają się w trudnych warunkach przemysłowych. Tarcze przeznaczone do szlifowania i przecinania stali zwykłych i wysokostopowych, żeliw oraz staliw o dużych przekrojach.

## SPECIAL LINE

Products in this line perform very well in the difficult industrial environment. Wheels intended for grinding and cutting ordinary steel and alloyed and big section of cast iron and cast steel.







# CERCUT

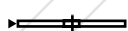
## CERCUT

Tarcze wykonane z ceramicznych ziaren ściernych. Przeznaczone do przecinania i szlifowania stali wysokostopowych, specjalnych, nierdzewnych, hartowanych, o bardzo dużej twardości. Bardzo duży komfort pracy, zwiększona agresywność skrawania.

Discs made of ceramic abrasive grains. Designed for grinding and cutting of hardness: high-alloy, special steel and stainless steel. Very high comfort effect of work increased aggressiveness of machining.



### TYP 41



Płaskie do przecinania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
115 x 1,0 x 22,23	50	13300
115 x 1,6 x 22,23	50	13300
125 x 1,0 x 22,23	50	12250
125 x 1,6 x 22,23	50	12250
230 x 1,9 x 22,23	25	6650

### TYP 27



Z obniżonym środkiem do szlifowania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
125 x 6,8 x 22,23	10	12250
150 x 6,8 x 22,23	10	10200
180 x 6,8 x 22,23	10	8500
230 x 6,8 x 22,23	10	6650



# CERMET

## CERMET

Tarcze ściernie wykonane z ziaren ceramicznych. Przeznaczone do przecinania stali czarnych, stali węglowych, zwykłych, wysokostopowych, specjalnych, hartowanych o bardzo dużej twardości.

Bardzo duży komfort pracy, zwiększona agresywność skrawania.

Discs made of ceramic grain. Intended for cutting: black steel, carbon steel, ordinary steel, high-alloy special steel, hardest steels available on the market.

Very high comfort of work, increased cutting aggressiveness.



### TYP 41



Płaskie do przecinania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
125 x 1,0 x 22,23	50	12250



# RAIL

## RAIL



Tarcze do przemysłu kolejowego, tramwajowego - głównie do przecinania szyn. Wysoka stabilność zapewnia wydajne i komfortowe cięcie dużych przekrojów.

**Do cięcia ręcznego oraz do przecinarek stacjonarnych.**

RAIL discs for the railway and tram industry - mainly for cutting rails. High stability ensures efficient and comfortable cutting of large cross-sections.

**Manual and stationary devices.**

### TYP 41



Płaskie do przecinania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
350 x 4,0 x 25,4	10	5500
350 x 4,0 x 32	10	5500
400 x 4,0 x 25,4	10	4800
400 x 4,0 x 32	10	4800



# SPEEDCUT

## SPEEDCUT



Tarcze do przemysłu kolejowego, tramwajowego głównie do przecinania szyn. Wysoka stabilność zapewnia wydajne i komfortowe cięcie dużych przekrojów.

**Wyłącznie do przecinarek stacjonarnych.**

SPEEDCUT discs for the railway and tram industry - mainly for cutting rails. High stability ensures efficient and comfortable cutting of large cross-sections.

**Stationary device only.**

### TYP 41



Płaskie do przecinania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
350 x 3,5 x 25,4	10	5500
350 x 3,5 x 32	10	5500
400 x 4,0 x 25,4	10	4800
400 x 4,0 x 32	10	4800



# INOX SPECIAL

## INOX SPECIAL



Tarcze ściernicze o bardzo dobrych właściwościach skrawających do zastosowań specjalistycznych. Do szlifowania stali stopowych o dużych twardościach w bardzo trudnych i wymagających warunkach. Szerokie zastosowania w przemyśle ciężkim. Dedykowane do szlifowania stali DOMEX, HARDOX, HARDFIELD, DUPLEX.



Abrasive wheels with very good cutting attributes for special applications. For grinding alloyed steels with high hardness in the difficult industrial environment. Wide range of applications in the heavy industry. Wheels intended for grinding DOMEX, HARDOX, HARDFIELD, DUPLEX.



### TYP 27

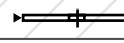


Z obniżonym środkiem do szlifowania



wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
125 × 6,8 × 22	10	12250
180 × 6,8 × 22	10	8500

### TYP 41



Płaskie do przecinania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
230 × 1,9 × 22,23	25	6650

### TYP 42



Z obniżonym środkiem do przecinania

wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
230 × 1,9 × 22,23	25	6650



# SPECIAL ZIRCONIUM

## ZIRCONIUM SPECIAL



Tarcza ścierna do przecinania i szlifowania stali stopowych, żeliw oraz stali o dużych przekrojach. Przeznaczone do pracy w trudnych warunkach przemysłowych, w szczególności w przemyśle odlewniczym.



Wheels for cutting and grinding of alloyed steels, cast iron and cast steel for big section. Wheels intended for work in very difficult industry environment, especially for work in foundry industry.

### TYP 27



Z obniżonym środkiem do szlifowania



wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
125 × 7,0 × 22	10	12250
180 × 7,0 × 22	10	8500
230 × 7,0 × 22	10	6650





# ŚCIERNICE LAMELOWE



## ŚCIERNICE LAMELOWE

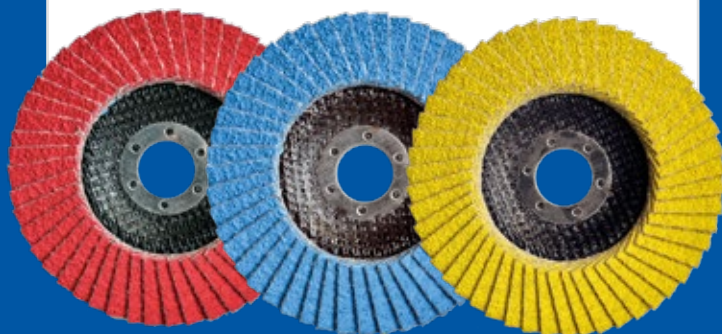
Wykonane z nasypu elektrokorundowego, cyrkonowego, ceramicznego. Przeznaczone zarówno do zastosowań profesjonalnych i standardowych.

Do szlifowania stali nierdzewnych, stopowych oraz zwykłych.

## FLAP DISCS

Made of the following types of canvases: electro corundum, zirconium and ceramic embankments. Wheels intended for both professional and standard applications.

For the stainless steel, alloy steel and ordinary steel.



# ULTRA CORUNDUM / ZIRCONIUM

## ULTRA CORUNDUM / ZIRCONIUM



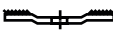

Przeznaczone do zastosowań standardowych: stal zwykła i Inox.

Bardzo dobra relacja ceny do jakości.





Intended for standard application: ordinary steel and Inox.  
Very good price-quality ratio.

### ULTRA CORUNDUM

TYP A		Lamelowe płaskie	
	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 x 22,23	10	12 250

Dostępne granulacje:  
od 40/60/80/100/120

### ULTRA ZIRCONIUM

TYP B		Lamelowe wypukłe	
	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	125 x 22,23	10	12 250

Dostępne granulacje:  
od 40/60/80/100/120

# UNIVERSAL CORUNDUM / ZIRCONIUM

## UNIVERSAL CORUNDUM / ZIRCONIUM



Przeznaczone do zastosowań standardowych dla stali zwykłych oraz INOX.



Intended for standard use for ordinary steel and INOX.




Przeznaczone do zastosowań standardowych dla stali: inox, stopowych oraz zwykłych.



Intended for INOX, alloy steel and ordinary steel.

TYP A		Lamelowe płaskie
-------	--	------------------

TYP B		Lamelowe wypukłe
-------	--	------------------

	wymiary   size [mm]	pakowanie   packing	1/min   rpm
	115 x 22,23	10	13 300
	125 x 22,23	10	12 250
	180 x 22,23	10	8 500

Dostępne granulacje:  
od 40/60/80/100/120





# PROFESSIONAL CORUNDUM / ZIRCONIUM

## PROFESSIONAL CORUNDUM / ZIRCONIUM



Przeznaczone do zastosowań profesjonalnych, przemysłowych do stali zwykłych, stopowych i INOX.



Intended for professional use, industrial for usual steel, alloy steel and INOX.

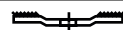


Przeznaczone do zastosowań profesjonalnych, przemysłowych do stali: inox, stopowych, staliwa, żeliwa oraz zwykłych.



Intended for professional, industrial ordinary steel: inox, alloy steel, cast steel.

TYP A



Lamelowe płaskie

TYP B



Lamelowe wypukłe



wymiary | size [mm]

pakowanie |  
packing

1/min | rpm

115 × 22,23

10

13 300

125 × 22,23

10

12 250

180 × 22,23

10

8 500

Dostępne granulacje:  
od 40/60/80/100/120



# ALU PRO

## ALU PRO



Przeznaczone do aluminium .  
Bardzo wydajna praca, nie zapycha się i nie zaciąga materiału.

Intended for aluminium.  
Very efficient work, does not clog or draw material.

TYP B



Lamelowe wypukłe



wymiary | size [mm]

pakowanie |  
packing

1/min | rpm

125 × 22,23

10

12 250

180 × 22,23

10

8 500

Dostępne granulacje:  
od 40/60





# CERCUT

## CERCUT



Przeznaczone do zastosowań profesjonalnych dla inox, stali stopowych oraz zwykłych.



Intended for INOX, alloy steel and ordinary steel.

### TYP B



Lamelowe wypukłe



wymiary | size [mm]

pakowanie | packing

1/min | rpm

115 × 22,23

10

13 300

125 × 22,23

10

12 250

180 × 22,23

10

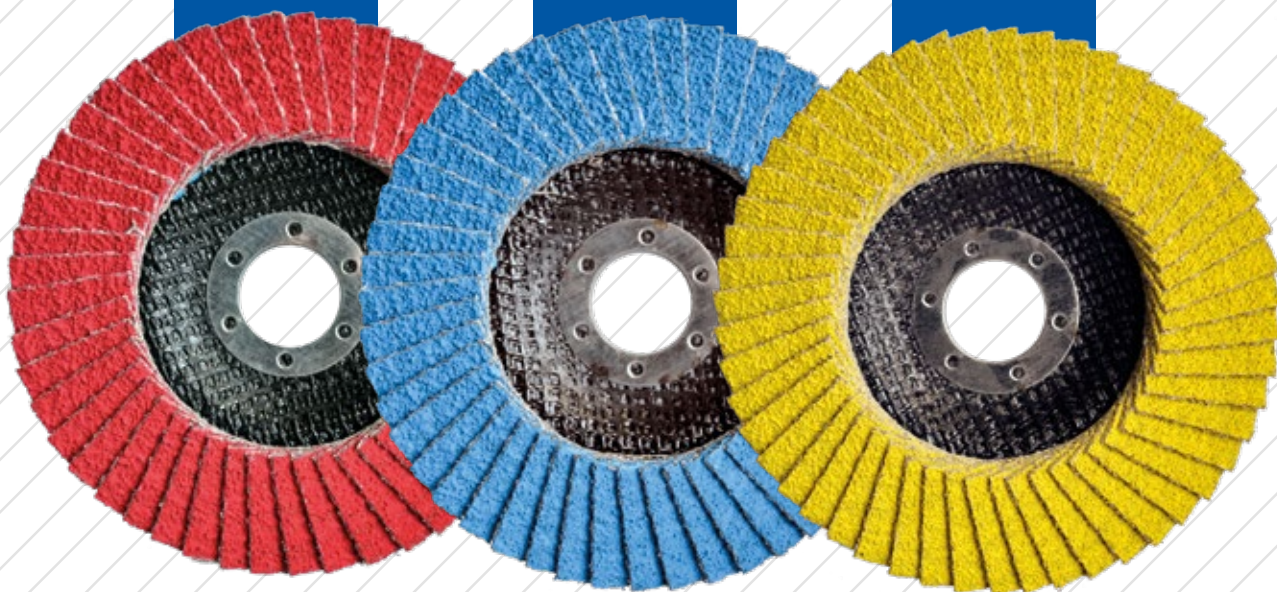
8 500

Dostępne granulacje: od 40/60/80/100/120

CERCUT  
RED

CERCUT  
BLUE

CERCUT  
YELLOW





# ŚCIERNICE ŻYWICZNE



## ŚCIERNICE ŻYWICZNE

Produkowane w różnych typach specjalistyczne ściernice, które wykonywane są na indywidualne zlecenie klienta.

## RESIN BONDED GRINDING WHEELS

Manufactured in various types. Specialized wheels that are made on individual customer order.

### ZAMÓWIENIA INDYWIDUALNE:

(18) 331-26-30 / sprzedaz.mszana@techniflex.pl





# TYP 1

## TYPE 1

### Zastosowania:

- do zgrubnego szlifowania na szlifierkach stacjonarnych i ręcznych,
- do szlifowania powierzchni płaskich, wałków oraz różnych rodzajów nadlewk.

### Appliance:

- for rough grinding on grinders stationary and hand - held,
- for grinding surface grinding rollers and various types of traps.

### Przykłady oznaczeń:

1- 400 × 50 × 127 - 95A 24 Q B

1- 150 × 25 × 32 - 95A 24 P BF

1- 600 × 76 × 203 - ZrA 12 P BFS

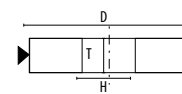
1- 760 × 100 × 305 - ZrA 12 R BFS



## TYP 1

średnica [mm] diameter [mm]	wysokość [mm] thickness [mm]	otwór [mm] hole [mm]
60	4-25	13 20
70	4-25	20
75	4-25	10 20
80	4-25	20
100	4-40	12,7 16 20
125	4-32	12,7 20 25,4 32
150	4-50	20 32 51 60
180	5-25	20 32
200	5-40	20 32 51 60 76
200	13	90
225	5	30
225	38	100
230	20, 25	25,4 60
250	6-40	20 25,4 32 51 60 76 100 120 127
300	5-50	32 51 60 76 127
350	5-63	32 51 127
400	5-65	32 51 80 127 150 203
450	12-80	127 150 203
500	12-100	51 76 127 150 152 152,4 200 203 305
600	13-100	60 76 203 305
760	13-100	80 203 305 480

D × T × H

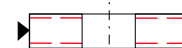


**SPOIWO B:** żywiczne

Dopuszczalna prędkość obwodowa

Maximum operating speed

**50 m/s**



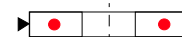
**SPOIWO BF:**

żywiczne, wzmocnione siatką z włókna szklanego.

Dopuszczalna prędkość obwodowa

Maximum operating speed

**63 m/s**



**SPOIWO BFS:**

żywiczne, wzmocnione prętem stalowym.

Dopuszczalna prędkość obwodowa

Maximum operating speed

**63 m/s**



# TYP 5 / 6 / 602

## TYPE 5 / 6 / 602

Ściernice te, przeznaczone są zarówno do zgrubnego jak i precyzyjnego szlifowania różnych materiałów i ostrzenia narzędzi skrawających. Jako typowe zastosowanie można wymienić ostrzenie noży krążkowych, gilotynowych, pił, wiertel, frezów, a także szlifowanie płaskich powierzchni lastrykowych.



Typ 5 i 602 zastosowania:

- do zgrubnego szlifowania na szlifierkach stacjonarnych, ręcznych i przejezdnych.

Appliance:

- for rough grinding on grinders stationary, hand-held and carriage grinders.

Typ 6 zastosowania:

- do ostrzenia narzędzi płaszczyzną czołową,
- do ostrzenia noży.

Appliance:

- for sharpening tools the front surface,
- for sharpening knives.

Przykłady oznaczeń:

5 - 150×32×32 - 20×15 - 95A - 46P - B

6 - 150×80×32 - 13×15 - 99A 46J B

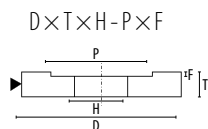
602 - 150×55×M20 - 95A 16 Q - B

SPOIWO  
ŻYWICZNE  
B



### TYP 5 Ściernice płaskie z jednostronnym wybraniem

średnica [mm] diameter [mm]	wysokość [mm] thickness [mm]	otwór [mm] hole [mm]	wybranie [mm] recess [mm]
125	32	20	70×12; 70×16; 75×16
125	32	51	80×10; 82×25
150	32	32	20×15; 75×16
250	32	25,4	150×16
350	50	51	120×27

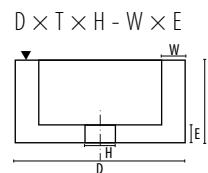


Dopuszczalna prędkość obwodowa  
Maximum operating speed  
**50 m/s**

### TYP 6 Ściernice garnkowe proste

średnica [mm] diameter [mm]	wysokość [mm] thickness [mm]	otwór [mm] hole [mm]	W × E [mm] W × E [mm]
45	40	15	7×10
75	40	20	5×8
90	30	20	21×10
100	50	20	8×10
125	65	32	13×15
150	63	32	10×15
150	80	32	13×15
175	90	110	20×15
180	150	36	20×15
200	90	110	20×15
250	100	127	25×25
277	88	178	17×24

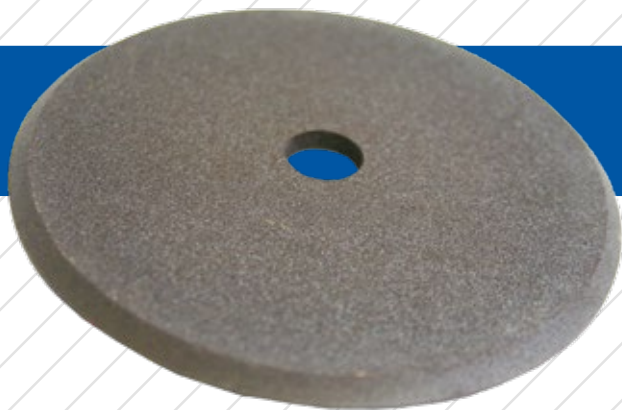
Dopuszczalna prędkość obwodowa  
Maximum operating speed  
**35 m/s**



### TYP 602 Ściernice garnkowe proste z nakrętką

średnica [mm] diameter [mm]	wysokość [mm] thickness [mm]	wkładka gwintowa thread
80	55	M20, 5/8", M14
80	72	M20, 5/8", M14
125	55	M20, 5/8", M14
125	60	M20, 5/8", M14
150	50	M20, 5/8", M14
150	55	M20, 5/8", M14

Dopuszczalna prędkość obwodowa  
Maximum operating speed  
**50 m/s**



# TYP 1C

## TYPE 1C



Zastosowania:

- do ostrzenia pił taśmowych, łańcuchowych, tarczowych itp.

Mogą być wykonane z ziarna: 95A, 97A, 99A.

Appliance:

- for sharpening of band saws, chain, disc, etc.

It could also be made from grain: 95A, 97A, 99A.

Przykład oznaczenia:

1C - 250 x 10 x 32 - 95A 60 N B

125 x 6 x 20 - 95A 60 N B

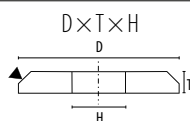
### TYP 1C Ściernice profilowane do ostrzenia pił

średnica [mm] diameter [mm]	wysokość [mm] thickness [mm]	otwór [mm] hole [mm]
125	6	12,7 20
150	6 8 10	20
150	6 8	32
200	8 10	25,4
200	6 8 10	32
250	8 10	25
250	6 8 10	32
250	10	76
250	10	76
300	8 10	76

### TYP 1C Ściernice profilowane do ostrzenia pił

wymiary   sizes [mm]	typ   type	kod towaru   code
125 x 6 x 20	95A60NB	M100-125-6-20A60N
150 x 6 x 20	95A60NB	M100-150-6-20A60O

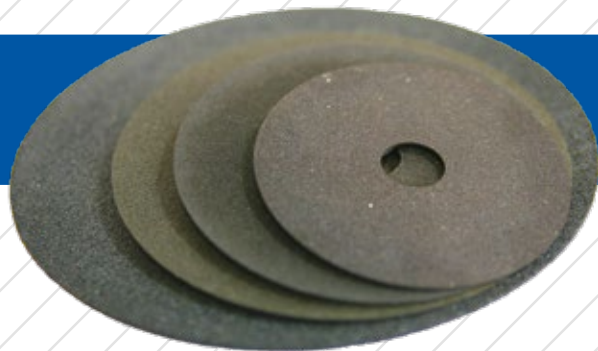
SPOIWO ŻYWICZNE B



Dopuszczalna prędkość obwodowa

Maximum operating speed

50 m/s



# TYP 41

## TYPE 41



Ściernice stosowane są do przecinania i rowkowania maszynowego oraz do ostrzenia narzędzi:

- ziarno 95A do obróbki stali,
- ziarno 99A do cięcia stali utwardzonej, hartowanej i nierdzewnej,
- ziarno 98C do cięcia metali kolorowych, kamienia i materiałów budowlanych.

Grinding wheels are used for precision cutting and grooving of machine and sharpening tools:

- grain 95A for steel,
- grain 99A for cutting hardened steel, hardened and stainless,
- grain 98C for cutting non-ferrous metals, stone and building materials.

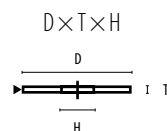
Przykład oznaczenia:

41 - 150 x 1 x 20 - 95A 80 P B

### TYP 41 Ściernice płaskie do przecinania

średnica [mm] diameter [mm]	wysokość [mm] thickness [mm]	otwór [mm] hole [mm]	Typowe wymiary [mm] Typical dimensions [mm]
75	1,0-4,0	16	75x1,0x16
100	1,0-4,0	20	100x1,0x20
125	1,0-4,0	20	125x1,0x20 125x1,6x20 125x2,0x20
150	1,0-4,0	25-32	150x1,0x20 150x1,6x20 150x2,0x20
180	1,0-4,0	51	180x1,0x32 180x1,6x32 180x2,0x32
200	1,0-4,0	32	200x1,0x32 200x1,6x32 200x2,0x32
250	1,5-4,0	25,4	250x2,0x32

SPOIWO  
ŻYWICZNE  
B



Dopuszczalna

prędkość

obwodowa

Maximum operating

speed

63 m/s

# TYP 11 / 1103

## TYPE 11 / 1103

Przeznaczone są do zgrubnego i dokładnego szlifowania różnych materiałów: stali, żeliwa, staliwa, betonu, kamieni, lastryka, ceramiki, np. spoin konstrukcji stalowych, odlewów, szyn kolejowych, powierzchni lastrykowych, wyrównywania betonu.

Ściernice współpracują z ręcznymi szlifierkami czołowymi, kątowymi o napędzie pneumatycznym i elektrycznym, ze szlifierkami przejezdnymi i w agregatach szlifierskich.

Stosowane są do szlifowania płaszczyzn, spoin, odlewów i szyn kolejowych:

- ziarno 95A do obróbki stali,
- ziarno 98C do obróbki żeliwa, betonu, lastryko i kamienia naturalnego.

Tools intended for surfacing with portable grinders and industrial applications. Grinding wheels are used for surface grinding, grinding castings and rails on angle grinders, transient and grinding units:

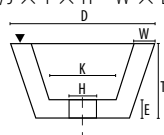
- grain 95A for steel,
- grain 98C for cast iron, concrete, terrazzo and natural stone.



### TYP 11 Ściernice garnkowe stożkowe

średnica [mm] diameter [mm]	wysokość [mm] thickness [mm]	otwór [mm] hole [mm]
110	55	22,23
110	70	22,23

$D/J \times T \times H - W \times E$

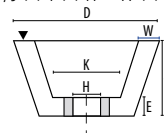


Dopuszczalna prędkość  
obwodowa  
Maximum operating speed  
**40 m/s**

### TYP 1103 Ściernice garnkowe stożkowe z nakrętką

średnica [mm] diameter [mm]	wysokość [mm] thickness [mm]	wkładka gwintowa thread
100	55	M14
110	55	M14
110	70	M14 lub 5/8"
125	50	M14 lub 5/8"
150	50	M14 lub 5/8"

$D/J \times T \times H - W \times E$



Dopuszczalna prędkość  
obwodowa  
Maximum operating speed  
**50 m/s**



# SEGMENTY ŚCIERNE

## GRINDING SEGMENTS

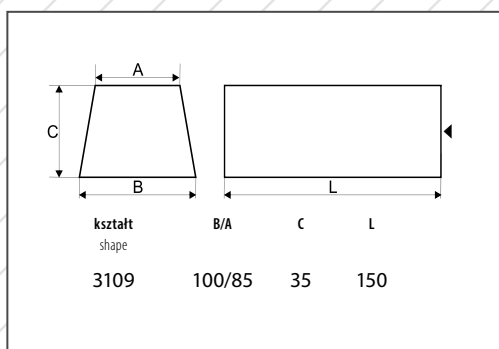
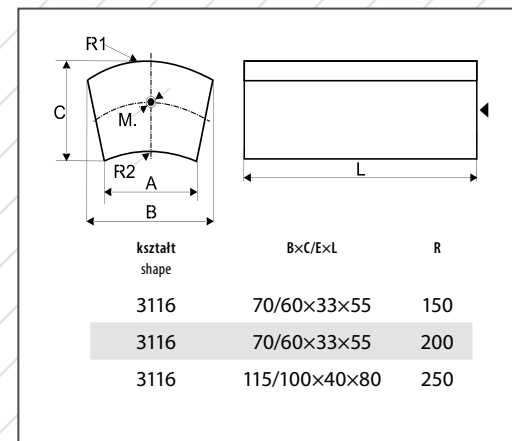
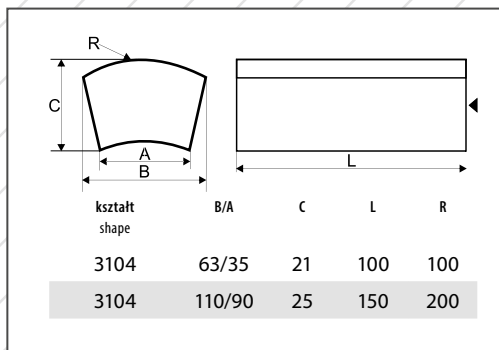
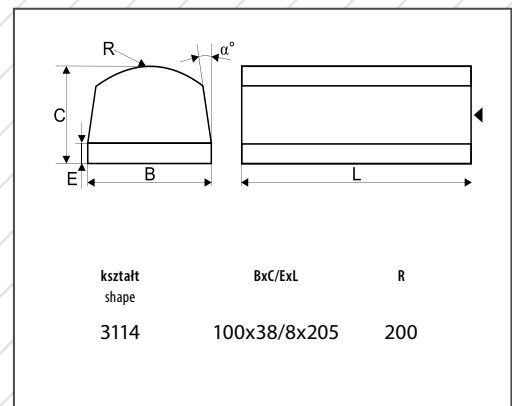
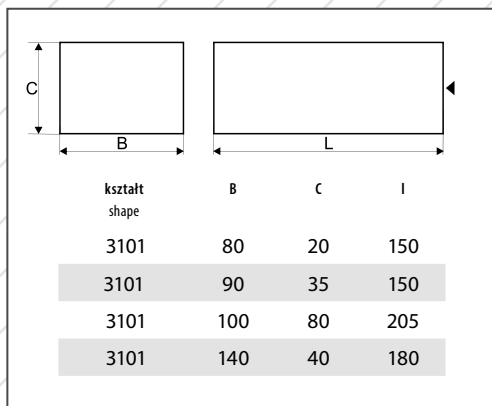
Segmenty ściernie proste i kształtowe przeznaczone są do zgrubnego i wykańczającego szlifowania powierzchni płaskich, elementów wykonanych ze stali, żeliwa, staliwa i betonu.

Stosowane na szlifierkach do płaszczyzn, na szlifierkach przejezdnych oraz w agregatach szlifierskich.

The straight and shaped abrasive segments are intended for rough and finish grinding of flat elements made of steel, cast iron, steel and concrete.

Used for surface grinding machines, carriage grinders and grinding units.

Przykład oznaczenia:  
3101-90x35x150-99A 46 J B



Informujemy o możliwości wykonania produktów odbiegających od podanych rozmiarów oraz według innych niż przykładowe charakterystyk.

We would like to inform about the possibility of making products deviating from these dimensions and according to other than the sample characteristics.

+48 (18) 331-26-30 / sprzedaz.mszana@techniflex.pl

# INSTRUKCJA BEZPIECZNEJ EKSPLOATACJI NARZĘDZI ŚCIERNYCH

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF ABRASIVE TOOLS – english version on our web site

## PAMIĘTAJ O OGÓLNYCH ZASADACH BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS ORGANIZACJI STANOWISKA PRACY.

- Zawsze należy przestrzegać instrukcji dotyczącej tarczy ścierniej oraz urządzeń dostarczonych przez producenta.
- Używać wyłącznie narzędzi ściernych, które spełniają wymogi normy EN 12413 dla narzędzi ściernych oraz normy EN 13743 dla narzędzi ściernych nasypowych.
- Zapewnić właściwą wentylację oraz zabezpieczenie przed pyłem podczas pracy ściernicą w pomieszczeniach.
- Obszar roboczy musi gwarantować swobodę ruchów i bezpieczne operowanie maszyną.
- Dbać o należyty stan techniczny szlifierki oraz przestrzeganie wskazań producenta.
- Dla bezpieczeństwa pracy ściernic szczególnie istotne są: stan mocowań ściernicy, łożysk wrzeciona, osłon ściernicy, kołnierze mocujących.
- Przestrzegać wskazówek informacyjnych i ostrzegawczych podanych na narzędziach ściernych.
- Pozycja operatora musi gwarantować zachowanie równowagi i kontrolę nad położeniem szlifierki.
- Należy stosować odzież ochronną, ze szczególnym uwzględnieniem ochrony oczu i skóry przed iskrami i odpryskami, uszu przed hałasem oraz zabezpieczeń przed wdychaniem pyłu.
- Nie należy stosować ściernicy w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Zorientuj się czy podczas pracy ściernicą nie zagrażasz osobom trzecim.
- Pracodawca powinien dokonać oceny ryzyka dla wszystkich operacji cięcia i szlifowania. Pracownicy powinni mieć odpowiednie przeszkolenie z zakresu ich obowiązków.

## PAMIĘTAJ, ŻE:

- Ściernice są podatne na uszkodzenia mechaniczne.
- Ściernice cienkie, także wzmocnione, są podatne na złamania.
- Ściernice spełniają swoje zadanie dzięki temu, że pracują z dużymi prędkościami roboczymi.
- Pozostają więc narzędziami niebezpiecznymi, szczególnie jeśli są uszkodzone, nieodpowiednio zamontowane lub niewłaściwie użytkowane. Niewłaściwe obchodzenie się ze ściernicami może doprowadzić do poważnych uszkodzeń ciała osób znajdujących się w pobliżu pracującej ściernicy.

## NA POSZCZEGÓLNYCH ETAPACH POSTĘPOWANIA ZE ŚCIERNICĄ:

- Narzędzia ściernie powinny być przenoszone i przechowywane ze szczególną ostrożnością. Należy je przechowywać w taki sposób, aby nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub szkodliwy wpływ otoczenia. Optymalne warunki przechowywania i użytkowania to: temperatura od 10°C do 25°C przy wilgotności względnej powietrza do 55%.
- Sprawdzenie ściernicy przed założeniem. Upewnij się, że ściernica nadaje się do odpowiedniego zastosowania. Czy oznakowania są czytelne.
- Należy przestrzegać terminu ważności ściernicy.

- Sprawdzić, czy dopuszczalna prędkość obrotowa ściernicy jest większa lub równa prędkości obrotowej wrzeciona maszyny. Nie można przekraczać dopuszczalnej prędkości podanej na ściernicy.
- Sprawdzić, czy ściernica nie jest w widoczny sposób uszkodzona (pęknięcia, rysy, nadmierne wyszczerbienia i wykruszenia).

## MONTAŻ ŚCIERNICY NA SZLIFIERCE:

- Zadbaj o odłączenie źródła zasilania maszyny.
- Nie używać nadmiernej siły podczas nakładania ściernicy na wrzeciono maszyny. Otwór ściernicy musi być dopasowany suwliwie do wrzeciona, niedopuszczalne jest wciskanie jej siłą, jak i używanie na wrzecionach o luzie powodującym niecentryczne ułożenie ściernicy.
- Sprawdzić czy kołnierze mocujące pasują parami, są czyste i pozbawione odkształceń.
- Stosować przekładki, jeżeli są zalecane przez producenta, dla uniknięcia poślizgu ściernicy w kołnierzu mocującym.
- Zamontować osłony ściernicy będące na wyposażeniu maszyny.
- Postępować zgodnie z wszelkimi zaleceniami producenta maszyny odnośnie sposobu montażu i narzędzi montażowych.
- Jeżeli są zalecenia przez producenta, należy wykonać końcowe wyważenie ściernicy po jej zamontowaniu w zabieraku.

## PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY:

- Dobrze umocować obrabiany przedmiot zapobiegając jego wyrwaniu lub zakleszczeniu się i zablokowaniu ściernicy.
- Zadbaj, aby odcinany fragment przedmiotu obrabianego odginając się nie zakleszczył ściernicy.
- Przewidzieć kierunek padania iskier oraz drobin materiału obrabianego, zapewnić by nie dokonały zapłonu, uszkodzeń mechanicznych lub nie stanowiły zagrożenia dla osób w pobliżu.
- Stanowisko pracy zabezpieczyć ekranami przeciwwiskrowymi.
- Po zamontowaniu ściernicy, odczekać minimum 30 sekund z rozpoczęciem pracy ściernicą. Należy odejść od urządzenia na bezpieczną odległość.

## PRACA ŚCIERNICĄ:

- Nie przykładaj nacisku bocznego do ściernic tnących i pracujących powierzchnią czołową (nie próbować „zginać” ściernicy).
- Nie dopuścić do zaciśnięcia lub zaklinowania ściernicy.
- Nie wywierać nadmiernego nacisku na ściernicę podczas pracy szlifierką ręczną.
- Należy pracować właściwą powierzchnią roboczą ściernicy.
- Zachować właściwy kąt roboczy przy szlifowaniu ściernicami typu 27

## ZAKOŃCZENIE PRACY:

- Ściernica po wyłączeniu szlifierki powinna zatrzymać się samistnie, nie stosować nacisku w celu wyhamowania ściernicy.
- Odłożyć maszynę ręczną we właściwy sposób, aby nie dopuścić do uszkodzenia ściernicy (wskazane jest stosowanie odpowiednich wsporników).



*techniflex*®

TECHNIFLEX Sp. z o.o  
Ul. Stara 45, 41 – 703 Ruda Śląska  
Oddział w Mszanie Dolnej  
Ul. Spadochroniarzy 8,  
34 – 730 Mszana Dolna

Telefon	Fax
+48 18 331 26 20	+48 18 331 10 15
+48 18 331 26 30	+48 18 331 13 39

[sprzedaz.mszana@techniflex.pl](mailto:sprzedaz.mszana@techniflex.pl)  
[export@techniflex.pl](mailto:export@techniflex.pl)

OSOBA DO KONTAKTU



[www.incoflex.pl](http://www.incoflex.pl)